

# BINKOŠTI - SVETA TROJICA

20. & 27. maj 2018

Leto B

Št. 20 & 21

**Odpev:** Pošlji svojega Duha in prenôvi obličje zemlje.

**Response:** Lord, send forth your Spirit, and renew the face of the earth.

**Vrstica pred evangelijem:** Aleluja. Pridi, Sveti Duh! Napolni srca svojih vernih in vžgi v njih ogenj svoje ljubezni! Aleluja.

**Gospel acclamation:** Alleluia. Come, Holy Spirit, fill the hearts of your faithful and kindle in them the fire of your love. Alleluia.

**Nedelja, 20. maj: BINKOŠTI - PENTECOST**

**8.30** + Agnes Bevc, *Ani Mervar*

+ Frank in Alojzija Zajec, *F. Malich*

+ Iz družine Pal in Casar, *družina Pal*

**10.00** For parishioners (za žive in pokojne župljane)

+ Frank Osredkar, *M. and B. Stajan*

+ Ivana Prebil, *Francka Urbanc*

+ Peter Urbanc, *Francka Urbanc*

+ Ivanka Žižek, *Danila and Lojze Zajc*

+ Frank Kraljič, *family*

+ Andrea Knafelc Bradden, *Marija Ludvik*

+ Darina Grašič, *mama*

**11.45 Letovišče**

+ Janez Hočevar, *družina Veronika Hočevar*

**Poned., 21. maj: MARIJA MATI CERKVE**

**8.00** + Emil Miklavčič, *Herta Kumrey*

**Torek, 22. maj: MARJETA KASIJSKA, redovnika**

**8.00** + Karel Smodiš - 30 obl., *hčerka Rozika Nesich*

+ Bratje Kastelic, *Tone in Iva Kastelic*

**Sreda, 23. maj: SOCERB, mučenec; RENATA, spk.**

**8.00** + Iz družine Levstek, *družina*

+ Jožefa in Jože Kastelic, *Tone in Iva Kastelic*

**8.30 - 7.00 p.m. celodnevno čiščenje - All day adoration**

**Četrtek, 24. maj: MARIJA POMAGAJ**

**8.00** + Ivan Runtič-obl., *družina*

Po namenu, *Mia Ferkul*

**Petek, 25. maj: GREGOR VII, papež; URBAN I. papež**

**8.00** + Jožef Kolenko, *Katarina Kolenko*

+ Valentin Kumprey, *žena*

**7.00 zv.** + Hedvika in Jože Bogovič, *Tilka Ludvik*

**Sobota, 26. maj: FILIPNERI, duh.; LAMBERT, škof**

**8.00** + Ivan, Magdalena in Franc Nerad, *Jože Nerad*

**5.00 zv.** + Max, Doreen and Lojze Jamernik, *G. Jamernik*

+ Cecilija Bain, *Silva Hudovernik*

+ Jože in Angela Glivar, *J.G.*

+ Ana Jenškovec, *mož*

+ Domobrance, *društvo Tabor*

+ Janez Hrovat, *Štefan Muhič*

+ Jože Kure, *Ana Kure*

+ Andrej Pahulje, *Helen in Frank Hočevar*

+ Marija Slana, *družina*

**Odpev:** Blagor narodu, ki ima Boga za Gospoda.

**Response:** Blessed the people the Lord has chosen as his heritage.

**Vrstica pred evangelijem:** Aleluja. Slava Očetu in Sinu in Svetemu Duhu, Bogu, ki je, ki je bil in ki pride. Aleluja.

**Alleluia, Alleluia.** Glory to the Father, the Son, and the Holy Spirit: to God who is, who was, and who is to come. Alleluia.

**Nedelja, 27. maj: SVETA TROJICA - HOLY TRINITY**

**8.30** + Angela Kus, *družina*

+ Stane Pahulje, *družina*

+ Karlina Agrež, *Tone Režek*

+ Starše. brate in sestra od Ana Cvet

**10.00** For parishioners (za žive in pokojne župljane)

+ Adolf in Pavla Skrlj, *Tilka Ludvik*

+ Štefan Žižek, *families Žižek and Babič*

+ Frank Vičič, *žena in otroci*

**1.00 Letovišče - Dom Lipa Walkathon**

+ Pokojni iz Doma Lipe

**Poned., 28. maj: ANTON JULIJAN, mučenec**

**8.00** + Tomaž Batič, *Anica*

**Torek, 29. maj: MAKSIM EMONSKI, škof**

**8.00** + S. Teodozija Judnič, *Marija Stezinar*

**Sreda, 30. maj: KANCIJAN, mučenec, IZAK, men.**

**8.00** + Francelj in Marija Ferkul, *Mia Ferkul*

**8.30 - 7.00 p.m. celodnevno čiščenje - All day adoration**

**Četrtek, 31. maj: OBISKANJE DEVICE MARIJE**

**8.00** + Štefan Smodiš - 20 obl., *družina*

**PRVI PETEK, 1. junij: JUSTIN, muč., SIMEON, men.**

**8.00** + Stane in Mimi Ugovšek, *družina*

**7.00 zv.** + Starši Žalik, *Tilka Ludvik*

Po namenu, *M. Movrin*

**Sobota, 2. junij: MARCELIN in PETER, mučenca**

**8.00** + Mihael in Maksa Žagar, *M. Ž.*

**5.00 zv.** + Iz družine Levstek, *družina*

+ Janez in Pavla Bučar - obl., *V. in M. Bučar*

+ Starši Kern, *Mia Ferkul*

+ Bronislawa in Chester Konopka, *M. Bučar*

+ Marica Gustow, *Silva Hudovernik*

+ Iz družine Volk, *Frank Kusa*

+ Silvi Kolarič, *Carla in Tomaž Pahulje*

+ Majda Mesec, *družine Balažič in Mesec*

+ Vida - obl. in Frank Tomšič, *Dora Tomšič*

**Nedelja, 3. junij: SVETO REŠNJE TELO IN KRI - THE MOST HOLY BODY AND BLOOD OF CHRIST**

**8.30** + Mona Cowell, *Mary Kotze*

+ Albina Tekavčič - obl., *Danica Ančimer*

+ Franc Ludvik, *Marija Ludvik*

V zahvalu Sv. Judu Tadeju, *M. in K. Sterle*

**10.00** For parishioners (za žive in pokojne župljane)

+ Štefan in Mary Žižek, *families Žižek and Babič*

**11.45 Letovišče PROCESIJA**

+ Marija in Franc Demšar, *otroci*

+ Jože Čemas, *Agatq Gabor*

+ Ivan Gabor, *Ana Čemas*

+ Matilda Horvat - obl., *A. Horvat*

+ G. Tone Zrnc CM, *bivški dekliški zbor M.P.*

+ Rudy Rešnik, *Marjan Rešnik*

+ Ivanka Žižek, *Katoliška Ženska Liga*

+ Stanko in Danica Suligoj, *družina*

+ Silvi Kolarič, *bivški dekliški zbor M.P.*

+ Andy Pahulje in Jože Osana, *cerkveni pev. zbor*

+ Oskar Bučinel, *R.C. Perko*

Za žive in pokojne članice Katoliške Ženske Lige

## MOLITEV ZA BINKOŠTI:

Dal si nam Duha modrosti, da smo te mogli spoznati, in duha razodetja, da moremo verovati. Ti, ki si sam Duh svetosti, napolnuj nas z milostjo. Zahvaljujemo se ti za vse, kar smo prejeli, in za vse, kar si nam v svoji modrosti

pridržel zase in za čas, ko nam v svetlobi Svetega Duha razkriješ svoje obličje. V slavi vnebohoda ti pojemo hvalnice, prihrani nam mesto na svoji desnici. (napisala Berta Golob)

### BINKOŠTI

Praznik obhajamo 50 dni po veliki noči in je praznik prihoda Svetega Duha, ker je na ta dan po svetopisemskem sporočilu nad zbrane učence in Božjo mater Marijo prišel Sveti Duh. Začetki Cerkve so po Apostolskih delih v tesni povezanosti s prihodom Svetega Duha. Ta je dvakrat omenjen kot prvotni dejavnik odrešenja, njegovo delo je tudi obrat Cerkve k poganom. Po molitvi, veri in krstu Sveti Duh podarja moč za pričevanje ter vodi Cerkev v njenem misijonskem poslanstvu in oznanjevanju evangelija. Sveti Duh je začetnik in počelo vsake evangelizacije. Sveti Duh je tisti, ki evangeliju odpira pot v srca ljudi in družbe ter konkretizira evangeljsko sporočilo v sodobni čas in okolje. Pojem pa izhaja iz grške besede pentekoste' (hemera), kar pomeni petdeseti (dan).

### PENTECOST

Pentecost is the liturgical season after Easter which celebrates the descent of the Holy Spirit upon the Church, ushering in a new era for the people of God. In Acts 2:1-41 the Holy Spirit descended upon apostles in which they were able to speak their native Galilean dialect but were understood by people of many different languages and nations. Pentecost begins the eighth Sunday, or 50 days, after Easter Sunday.

Some people regard it as the birthday of the Church because from that point on the apostles carried the message of Christ to the whole world.

**SPOMINSKA MAŠA za domobrance** ie v **soboto, 26. maja** ob 5h zvečer. Vabljeni! Vaje za moški zbor je ob 4h na Browns Line.

**WALK-A-THON (POHOD za Dom Lipa)** je v **nedeljo, 27. maja**, na Slovenskem letovišču od 9h zjutraj do 2h pop. **Maša je takrat ob 1h.** Potrebe so zelo velike, zato vas vabimo k sodelovanju in podpori naših ostarelih! Vabljeni k sodelovanju! **Prav vsi pa vabljeni** k velikodušni podpori tistih, ki bodo hodili za Dom Lipa!

**DOM LIPA WALK-A-THON** is **Sunday, May 27<sup>th</sup>** from 9 am to 2 pm at the Slovenian Summer Camp in Bolton.

**Mass is at 1 pm.** Join us for a fun-filled day. Walk, run or cycle. Pledge forms are available in the church office, Dom Lipa and Moya Credit Union. Walkers will receive a T-shirt and lunch. Join us for a fun-filled day. Walk, run or cycle. Register soon and help raise funds for our Seniors!

**DOM LIPA AGM** Vljudno vas vabimo na letni občni zbor članov Dom Lipa, ki bo v nedeljo, 10. junija od 2h do 4h v dvorani Dom Lipa. Vsi lepo vabljeni!

**SLOVENIAN CONSULAR hours** at 731 Browns Line, (in the small house) in Toronto are once a month.

Next date: **Wednesday, May 23<sup>rd</sup>** from 3 to 6:30 pm.

### NEDELJA SVETE TROJICE,

V Katoliški Cerkvi na nedeljo po binkoštnem prazniku praznujemo nedeljo Svete Trojice. Vera v Sveto Trojico je sestavni del kristjanove vere v enega Boga v treh osebah. Kristjani smo krščeni v imenu Očeta in Sina in Svetega Duha, s čimer postanemo tudi člani Cerkve. O identiteti Boga Očeta in Svetega Duha je spregovoril Jezus Kristus. Čeprav tri Božje osebe ločimo med seboj, nobena od treh oseb nikdar ne deluje brez sodelovanja drugih dveh. Očetu pripisujemo, da je Stvarnik vesolja in človeka, Jezusu Kristusu dela odrešenja, Svetemu Duhu, ki izhaja iz Očeta in Sina, pa dela posvečenja. Čeprav razlikujemo tri Božje osebe, jih ne smemo ločevati. Nauk o Sveti Trojici poudarja, da je delo stvarjenja skupno vsem trem osebam Trojice, saj so vse tri eno počelo stvarjenja. Hkrati pa je stvarjenje povezano z razodetjem in odrešenjem, ki je prišlo po Jezusu Kristusu, stvarstvu pa se posreduje po Svetem Duhu. Sveti Duh je kot tretja Božja oseba poslan od Očeta in Sina ter vodi Cerkev, ki je skupnost verujočih. Bistvo odnosov med tremi Božjimi osebami je brezpogojna ljubezen.

**TRINITY SUNDAY** The dogma of faith which forms the object of the feast is this: There is one God and in this one God there are three Divine Persons: the Father is God, the Son is God, the Holy Spirit is God. Yet there are not three Gods, but one, eternal, incomprehensible God! The Father is not more God than the Son, neither is the Son more God than the Holy Spirit. The Father is the first Divine Person; the Son is the second Divine Person, begotten from the nature of the Father from eternity; the Holy Spirit is the third Divine Person, proceeding from the Father and Son.

**PRVI PETEK** je 1. junija. Lepo vabljeni k sv. maši, sv. spovedi ter k molitvi pred Najsvetejšim.

**PROCESIJA SV. REŠNJEGA TELESA** je v **nedeljo, 3. junija** na Slov. letovišču, po sv. maši, ki je ob 11:45. Vabljeni cerkveni pevci, deklince v belem, narodne noše, K. Z. L., Explorers, vse skupine in vse občestvo vernih! Prósimo za pripravljeno cvetje, da bi ga otroci trosili. Molímo za blagoslov vseh naših družin! (Za pevce vseh odraslih zborov so vaje v sredo, 30. maja ob 7.30 zv. na Browns Line.)

**CORPUS CHRISTI PROCESSION** at the Slovenian Summer Camp is **Sunday, June 3<sup>rd</sup>** at 11:45 am. All are invited. We would like to have present all adult choirs, little girls in white dresses, people in Slovenian costumes, Explorers in their uniforms, C.W.L. and all other groups. Kindly bring flower petals for the little girls baskets. The meaning of this feast is the devotion to the real presence of Christ in the Eucharist. The procession with the Monstrance through our Summer Camp, which is decorated for this occasion, gives testimony of our faith and love for Christ, who once again passes by our dwellings.

#### CONSULATE GENERAL OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA

747 Brown's Line, 2nd floor, Toronto, Ont. M8W 3V7  
Slovenian Consul General Toronto Office:  
John Doma / Facebook  
<http://www.facebook.com/SlovenianEmbassyCanada>  
Office hours: [www.ottawa.embassy.si](http://www.ottawa.embassy.si)  
Telephone: 1-613-565-5781 ex.625  
E-mail: [sloembassy.ottawa@gov.si](mailto:sloembassy.ottawa@gov.si)



**PROFESSIONAL CATERING SERVICE**  
Weddings • Banquets • Funerals  
all other special occasions  
**905-274- 9317**  
Anka Sikic  
Chef & Event Dinner  
Cell 416-629-8358



RRSP, RRIF, Mutual Funds, RESPs, Tax-Free Savings  
Accounts, Insurance Services\*, Group Benefits\*  
& Group Pension Plans, Tax & Estate Planning\*

\*Insurance, Tax and Estate Planning Services offered through IDC  
Worldsource Insurance Network Inc. & Great West Life

#### STAN KONDA (financial consultant)

1450 Meyerside Dr. Suite #101, Mississauga, ON, L5T 2N5

Cell : 905-624-8069 Website : [www.kondafinancial.com](http://www.kondafinancial.com)  
Bus : 905-670-3422 Email: [stan@kondafinancial.com](mailto:stan@kondafinancial.com)  
Toll Free: 1-866-668-8858

#### CIZEN ELECTRIC

ECRA/ESA # 0007012343  
• Energy Saving  
• Renovations & Installations  
• Service & Troubleshooting

Michael Nesich  
416.896.3636

Owner/Master Electrician  
[cizenelectric@gmail.com](mailto:cizenelectric@gmail.com)

#### Vseslovenski kulturni odbor

747 Brown's Line, Etobicoke ON, M8W 3V7  
[www.vsko.ca](http://www.vsko.ca) | 416-252-4305

RADIO ČESTITKE  
CHIN FM 100.7 Sobota ob 20:00  
Marija Jevnišek  
Tel.: 905-461-9818  
[marija.jevnisek@gmail.com](mailto:marija.jevnisek@gmail.com)



REVUJA GLASILO  
Emma Margutsch  
Clanki, Oznanila, Reklame  
Tel.: 905-626-5680  
[urednistvoglasila@gmail.com](mailto:urednistvoglasila@gmail.com)